



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.3/Bur/2/3
22 November 1992
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مكتب الاجتماع الثالث للأطراف في

بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثاني

كوبنهاجن ، ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

البند ٥ من جدول الأعمال

تقرير الاجتماع الثاني لمكتب الاجتماع الثالث

للأطراف في بروتوكول مونتريال

أولاً - مقدمة

١ - عقد الاجتماع الثاني لمكتب الاجتماع الثالث للأطراف في بروتوكول مونتريال في بيلا سندر بكوبنهاجن ، في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ لاستعراض اختصاصات أفرقة التقييم والنظر في مختلف التقارير المقدمة من الأفرقة العاملة واللجان المنشأة في إطار بروتوكول مونتريال ، وكذلك النظر في الوثائق المقدمة الى الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال .

ثانياً - المسائل التنظيمية

ألف - إفتتاح الاجتماع

٢ - نظرا لغياب السيد أوجوانغ كومبودو (كينيا) ، رئيس الاجتماع الثالث ، قام بافتتاح اجتماع المكتب السيد ادواردو لوبيز (فنزويلا) ، نائب رئيس الاجتماع الثالث الذي يعمل أيضا بصفته رئيسا للاجتماع .

Na.92-6141

باء - الحضور

٣ - حضر الاجتماع :

(أ) أعضاء مكتب الاجتماع الثالث للأطراف في بروتوكول مونتريال الأتية أسماؤهم :

نواب الرئيس : السيد بيتر تشين فاه كوي (ماليزيا)

السيد رايزارد بورسكي (بولندا)

السيد ادواردو لوييز (فنزويلا)

المقرر : السيد جون أ. وايتلو (استراليا)

(ب) موظف الهيئة التي أنشأتها الأطراف المتعاقدة وهو :

السيد عمر العريني ، كبير موظفي أمانة الصندوق متعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول
مونتريال

(ج) السيدة لورا كامبيل (نائب منسق أمانة الأوزون) التي تعمل أيضا بصفتها أمين الاجتماع .

ثالثاً - إقرار جدول الأعمال

٤ - أقر جدول الأعمال التالي حسبما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.3/Bur/2/1 :

١ - افتتاح الاجتماع .

٢ - إقرار جدول الأعمال .

٣ - المسائل الموضوعية :

- (أ) اختصاصات أفرقة التقييم ؛
- (ب) تقريراً الاجتماعين السابع والثامن للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف ؛
- (ج) تقرير الاجتماع الرابع للجنة التنفيذ ؛
- (د) تقرير الاجتماع الثامن للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف المؤقت ؛
- (هـ) الوثائق المتعلقة بالاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال .

٤ - مسائل أخرى .

٥ - اعتماد التقرير .

٦ - اختتام الاجتماع .

رابعاً - المسائل الموضوعية

ألف - اختصاصات أفرقة التقييم

٥ - ذكرت الأمانة أن اختصاصات أفرقة التقييم نوقشت في المذكرة التي أعدتها للعرض على اجتماع المكتب UNEP/OzL.Pro.3/Bur/2/2 ، الفقرات ٢ - ١٣) كما أن هذه الاختصاصات كانت موضوع عدد من مشاريع المقررات المقدمة الى الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.4/L.1 و Add.1 مشاريع المقررات ١٢/٤ و ٢٢/٤ إلى ٢٥/٤) .

٦ - وذكر الرئيس أن فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي كان عليه النجاح الكثير من الأعمال بحكم ولايته ، وأعرب عن أمله في أن يواصل القيام بأعماله بنفس الأسلوب الذي اتبعه من قبل .

٧ - وقال كبير موظفي الصندوق متعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول مونتريال أن أمانة الصندوق لم يطلب منها المشاركة في اجراء الاستعراضات النظرية لتقارير أفرقة التقييم . وأشار الى الأخطاء المتعلقة بالصندوق والواردة في تلك النصوص معربا عن أمله في أن يتم مستقبلا اشراك الأمانة في اجراء هذه الاستعراضات النظرية .

٨ - اتفق الرئيس مع كبير الموظفين على ضرورة اشراك أمانة الصندوق في عملية الاستعراض النظرية لتقارير أفرقة التقييم ، وأضاف أيضا أنه ينبغي ايلاء الاعتبار اللازم لتقرير الصندوق بشأن تلبية احتياجات الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ من المواد الخاضعة للرقابة خلال فترتي السماح والقضاء التدريجي (Add.1 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/8/25) .

٩ - والتمس أحد نواب الرئيس توضيحا فيما يتعلق بمصدر سلطة عمل أفرقة التقييم والأسباب التي تدعوها الى القيام ، وفقا لمذكرة الأمانة (UNEP/OzL.Pro/Bur/2/2 ، الفقرة ٣) باستكمال تقاريرها لعام ١٩٩١ والمتعلقة بالاجتماع السابع للأطراف حتى قبل أن ينظر فيها في الاجتماع الرابع . وأضاف أنه يود أن يعرف أيضا ما اذا كان سيتم اعداد أي تقارير أخرى خلال فترة الثلاث سنوات المنقضية بين الاجتماعين الرابع والسابع يحتمل أن تؤثر على قرارات الأطراف ، واقترح أنه قد يكون من المفيد للأطراف أن تعرف مقدما التقارير المتوقع اعدادها والفترات الزمنية التي ستقدم خلالها .

١٠ - وقال نائب آخر من نواب الرئيس أنه من الضروري أن تتاح التقارير المؤقتة نظرا للحالة المتدهورة لطبقة الأوزون . وقال أن هذه التقارير المعدة تحت رعاية بروتوكول مونتريال ستكون مفيدة ، بشكل خاص في شرح الوضع للجماهير التي يساورها القلق والتي ربما تنتابها الشكوك ازاء تأكيدات حكوماتها الوطنية .

١١ - قال المقرر ، أنه قد يكون من المفيد اذا قامت الأمانة بتوفير جدول زمني لعمل فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي بصفة سنوية . كما طلب أيضا توضيحا عن كيفية التوصل الى تحديد تواريخ لاختصاصات أفرقة التقييم : فقد تخللت أول اجتماعين رئيسيين للاستعراض فترة فاصلة مدتها سنتان ، في حين سيعقد الاجتماع القادم بعد مضي ثلاث سنوات .

١٢ - وأشار كبير موظفي الصندوق متعدد الأطراف المؤقت الى انه اذا كان على أمانة الصندوق ان تنتظر لمدة ثلاث أو أربع سنوات للحصول على تقرير فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي فانها تكون قد حصلت على معلومات غير مستحدثة ، ومن ثم يكون من المستحيل أن تعد مقترحات بمشاريع موثوقة تقدمها الى اللجنة التنفيذية للصندوق .

١٣ - وقال الرئيس ، مجيباً على النقاط التي أثارها أحد نواب الرئيس ، أن ولاية أفرقة التقييم مستمدة من مصدرين . أولاً ، بموجب المادة ٦ من البروتوكول ، يتعين على أفرقة التقييم توفير المعلومات والمشورة للأطراف ، كل أربع سنوات على الأقل ، من أجل التغييرات والتعديلات المحتمل ادخالها على البروتوكول . وقد تبين من التقريرين السابقين ضرورة تقصير الفترات ، إلا أن تحديد موعد تقديم هذه التقارير يرجع إلى الأطراف ذاتها . أما المصدر الثاني لولاية أفرقة التقييم فيمكن في المقررات التي اتخذتها الأطراف الداعية إلى تقديم المعلومات الإضافية والتي تطلب فيها من الأفرقة إعداد دراسات جديدة أو استكمال الدراسات الموجودة . ويمكن إعداد بعض هذه الدراسات للاجتماع المقبل في حين ينبغي التقدم بطلبات إجراء الدراسات الأخرى التي يتطلب إعدادها فترة زمنية طويلة قبل المواعيد المحددة بوقت طويل .

١٤ - وقد وافقت الأمانة على أن فكرة نشر جدول زمني فكرة جيدة لإظهار حجم عمل الأفرقة والمساعدة في توضيح الأمور . وفيما يتعلق بفترة الثلاث سنوات المنقضية بين تقارير أفرقة التقييم أوضح الرئيس العام لأفرقة التقييم أنه لا يتوقع حالياً أن سرعة تطور البيانات العلمية الجديدة تجعل من الضروري إصدار تقرير جديد في أقل من ثلاث سنوات . أما إذا ظهرت بيانات إضافية ، فإنه يمكن حينئذ لفريق التقييم العلمي إصدار تقرير في وقت مبكر .

١٥ - وبناءً على اقتراح من الرئيس ، قرر المكتب :
(أ) أن يحيط علماً باختصاصات أفرقة التقييم ؛
(ب) أن يطلب من الأمانة أن تزود اجتماعات الأطراف بجدول زمني دورية لعمل أفرقة التقييم ؛
(ج) أن تنظر في إمكانية إعداد تقارير مؤقتة لجميع أفرقة التقييم تكون بمثابة الأساس لمقررات

اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف المؤقت .

..//..

باء - تقريرا الاجتماعين السابع والثامن للفريق
العامل مفتوح العضوية للأطراف

١٦ - قال الرئيس إن تقرير الاجتماع السابع للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال معروض على المكتب باعتباره الوثيقة UNEP/OzL.Pro/WG.1/7/4 . على أن تقرير الاجتماع الثامن لم يتح حتى الآن إلا أنه سيقدم إلى الفريق فور الانتهاء من أعماله الموضوعية .

١٧ - وبناء على اقتراح الرئيس ، قرر المكتب أن يحيط علما بتقرير الاجتماع السابع للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال وأن يطلب من الأمانة تقديم تقرير الاجتماع الثامن إلى المكتب في اجتماعه المقبل . وأكد أنه لم تتح للمكتب الفرصة للنظر في التقرير الكامل للاجتماع الثامن وأن المكتب قرر أيضا الموافقة على إحالته إلى الاجتماع الرابع للأطراف .

جيم - تقرير الاجتماع الرابع للجنة التنفيذ

١٨ - استرعت الأمانة نظر المكتب إلى تقرير الاجتماع الرابع للجنة التنفيذ (UNEP/OzL.Pro/ImpCom/4/2) ، الذي عقد في جنيف في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ للنظر ، ضمن جملة أمور ، في تقرير الأمانة حول إبلاغ البيانات من جانب الأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.4/6 و Corr.1) . وكان من الشواغل التي عبرت عنها اللجنة عدد الأطراف التي لم تبلغ بيانات مكتملة : إذ لم يتم بذلك سوى ٢٧ طرفا في السنوات الثلاث (١٩٨٦ ، ١٩٨٩ ، و ١٩٩٠) . كما تبين أيضا أن عددا من البلدان العاملة بموجب المادة ٥ من البروتوكول تواجه صعوبات في جمع البيانات وإبلاغها . والواقع أن أحد أغراض الاجتماع هو أن يجتمع ممثلو أمانة الصندوق مع ممثلي الوكالات المنفذة للصندوق المتعدد الأطراف المؤقت لإيجاد سبل للمساعدة في تحسين قدرات الأطراف في البروتوكول على إبلاغ البيانات . وانتقلت الأمانة إلى البيانات التي أبلغ عنها وأشارت إلى أنه كان هناك انخفاض بنسبة تزيد على ٣٣ في المائة في استهلاك الأطراف غير العاملة بموجب المادة ٥ للمواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المجموعة الأولى من المرفق ألف ، في حين أن هناك زيادة عامة في استهلاك الأطراف العاملة بموجب تلك المادة ، من المواد الخاضعة للرقابة . بيد أن تلك الزيادة مسموح بها بموجب البروتوكول .

١٩ - وبناء على اقتراح الرئيس ، أحاط المكتب علما بتقرير الاجتماع الرابع للجنة التنفيذ .

دال - تقرير الاجتماع الثامن للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف المؤقت

٢٠ - بناء على اقتراح الرئيس ، أحاط المكتب علماً بتقرير الاجتماع الثامن للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro/ExCom/8/29) .

٢١ - وقال المقرر ، وقد أيدته جميع أعضاء المكتب الآخرين ، أنه ينبغي التسليم بما تميزت به تقارير أمانة الصندوق متعدد الأطراف المؤقت من وضوح وقيمة ، علاوة على الجهود الجديرة بالثناء التي يبذلها كبير موظفي الصندوق .

هاء - الوثائق المتعلقة بالاجتماع الرابع
للأطراف في بروتوكول مونتريال

٢٢ - أكد الرئيس على جدوى الوثائق التي أعدت للاجتماع الرابع للأطراف ، وأعرب عن تقديره للأمانة لقيامها بتوزيع الكثير من هذه الوثائق في وقت مبكر ، مما يعد تطورا إيجابيا للغاية .

٢٣ - وبناء على اقتراح الرئيس ، قرر المكتب أن يحيط علما بالوثائق المتعلقة بالاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال .

خامساً - مسائل أخرى

٢٤ - لم تكن هناك أية مسائل أخرى .

سادساً - اعتماد التقرير

٢٥ - ذكرت الأمانة أنها ستقوم ، كما هو متبع من قبل ، بإرسال مشروع التقرير إلى أعضاء المكتب لإبداء تعليقاتهم عليه ، وأنها ستقوم بوضع اللمسات الأخيرة له في ضوء تلك التعليقات .

سابعاً - اختتام الاجتماع

٢٦ - أعلن الرئيس أن الاجتماع الثاني لمكتب الاجتماع الثالث للأطراف في بروتوكول مونتريال قد اختتم أعماله في الساعة الثالثة وعشر دقائق من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .